

TRÖDELMARKT HOYERSWERDA
FESTPLATZ GONDELTEICH
 SAMSTAG / SONNTAG
31.8.-01.9.
 9 BIS 16 UHR
 TEL. 0173 3624262
 WWW.RICA-NEELS.DE

Neuer Standort für Sammlung

HOYERSWERDA (pm). Die Schadstoffsammlung am **Mittwoch, 18. September**, findet von 9.30 bis 10.30 Uhr auf dem Parkplatz am Neustädter Bahnhof statt. Der Standort in der Neustadt (Liszt-/Lilienthalstraße/ ehemaliger Busbahnhof) wird nicht mehr angefahren.

Glückwünsche / Grüße

Alles Gute zum Geburtstag liebe Edeltraud!

Bleib so rüstig, wie du bist.

Hab dich lieb! Deine Petra

Alles Wichtige für die Familie **WOCHENKURIER**

ewagkamenz Bereitschaftsdienst (03578) 377 377

Der Bereitschaftsdienst kommt bei Havarien und Schäden

- in der Trinkwasserver- und Abwasserentsorgung des WAZV Lausitz
- in der Trinkwasserversorgung der Gemeinde Steina des WAZV Lausitz
- in der Abwasserentsorgung des WAZV Lausitz Entsorgungsgebiet Am Klosterwasser
- in der Abwasserentsorgung der Abwasserzweckverbände Obere Schwarze Elster und „Kamenz-Nord“
- in der Stromversorgung (Stromverteilungsnetz nur in der Stadt Kamenz)
- in der Fernwärmeversorgung (Fernwärmeversorgungsanlagen nur in den Städten Kamenz und Pulsnitz)
- im öffentlichen Verkehrsraum der Stadt Kamenz
- in Wohnungen und Gebäuden der Städtische Wohnungsgesellschaft mbH Kamenz

zum Einsatz und kann dazu während und außerhalb der Dienstzeiten bei Feststellung informiert werden:

An den Stadtwerken 2, 01917 Kamenz
 Tel. (03578) 377 377 alternativ: 0170 / 762 260 9

01.09.2024: Landtagswahl

Wer soziale Gerechtigkeit will, muss soziale Gerechtigkeit wählen!

... mit beiden Stimmen.

Die Linke

Dem Ehrenamt ein Gesicht geben

Steffi Zettl vom Sportclub Hoyerswerda

LANDKREIS (pm). Der organisierte Vereinssport bildet mit über 47.000 Menschen im Landkreis Bautzen die größte zivilgesellschaftliche Organisation. Die enorme soziale Verantwortung ist nur durch die ehrenamtliche Arbeit von zahlreichen Übungsleitern, Vereinsvorständen und weiteren freiwillig Engagierten möglich. Als Zeichen der Wertschätzung veröffentlicht Wochenkurier unter dem Titel »Dem Ehrenamt ein Gesicht geben« über das gesamte Jahr 2024 hinweg Kurzportraits von ehrenamtlich Engagierten im Sport.



Steffi Zettl Foto: privat

Heute: Steffi Zettl
 In ihrer Rolle als Trainerin im Gesundheitssport für Prävention leitet Steffi Zettl Gruppentrainings, die darauf abzielen, gesundheitlichen Beschwerden vorzubeugen und das Wohlbefinden der Teilnehmer zu fördern. »Ich selbst betreue von den energie-

geladenen Endzwanzigern bis hin zu den lebensweisen Senioren nahe 90 fast alle Altersgruppen in meinen Kursen«, erzählt sie. »Ganz toll finde ich auch den Zusammenhalt zwischen den Übungsleitern. Wenn mal jemand nicht kann, findet sich selbst kurzfristig immer jemand, der für den anderen einspringt.«

Um immer auf dem neuesten Stand zu bleiben und den Sportlern die bestmögliche Unterstützung zu bieten, nimmt Steffi Zettl regelmäßig an Fortbildun-



»AKTIV - VERBINDEND - DYNAMISCH - VIELFÄLTIG«

gen teil. So bekommt sie immer wieder frische Ideen und aktuelle wissenschaftliche Erkenntnisse, die sie in die Trainings einfließen lassen kann.

»Ich lebe für den Sport. Diese Begeisterung weiterzugeben und damit einen wichtigen Beitrag zur Gesundheit der Menschen zu leisten, gibt mir jeden Tag neue Energie und Motivation. Denn: Gesundheit ist eine der wichtigsten Säulen für ein selbstbestimmtes und glückliches Leben. Meine Sportler bringen mir ihr Vertrauen und viel Wertschätzung entgegen. Das ist für mich die schönste und höchste Form der Anerkennung. Und - last but not least - macht mir die Arbeit im Sport und mit Menschen unheimlich viel Spaß.«

Notdienste

ÄRZTL. NOTDIENST
 Wenn Sie NICHT lebensbedrohlich erkrankt sind, aber die ärztliche Behandlung nicht bis zum nächsten (Werk-)Tag warten kann, wählen Sie die **116117** (kostenfrei, ohne Vorwahl).

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Rufnummer **112**
 Infos: www.kvsachsen.de

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Hoyerswerda Allgemeinmedizin:
 Mi./Fr. 15-19 Uhr;
 Sa./So. 9-13 & 15-19 Uhr
Kinderarzt:
 Sa./So. 9-13 Uhr
Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen Augenarzt: Mi./Fr. 16-19 Uhr;
 Sa./So. 10-19 Uhr

ZAHNÄRZTE (Sprst. 10-11 Uhr)
24./25. Aug.: Praxis A. Meyer, August-Bebel-Str. 4, Hoy, 03571/403829
31. Aug./ 1. Sep.: Praxis C. Banaczak, R.-Luxemburg-Str. 16, Hoy, 03571/416876

APOTHEKEN (8 bis 8 Uhr)
Sa/So, 24./25. Aug.:
 Apotheke am Klinikum

Montag, 26. Aug.:
 Herz-Apotheke Hoy.
Dienstag, 27. Aug.:
 Park-Apotheke Lohsa
Mittwoch, 28. Aug.:
 Apotheke am Kirchplatz
Donnerstag, 29. Aug.:
 Diamant-Apotheke Laubusch
Freitag, 30. Aug.:
 Apotheke am Jahnstadion

TIERÄRZTE
19. bis 25. Aug.: Dr. Robel, Am Anger 12, Hoyerswerda, Tel.: 0176/43003400
26. Aug. - 1. Sep.: TÄ Schäfer, Dresdener Str. 45, Bernsdorf, Tel.: 035723/29558, 035792/50010, 0172/7964265

NOTRUF
Frauenschutzwohnung:
 Tel.: 03571/ 978202
Störungsdienst: Strom, Gas, Fernwärme & Wasser; Abwasser im VBH-Netzgebiet Tel.: 03571/ 41 42 41
Störungsdienst für alle Medien im Spreetal:
 03576/ 266 112
SachsenNetze Entstörsdienst:
 Gas: 0351/5017- 8880;
 Strom: 0351/ 5017- 8881
 Angaben ohne Gewähr

Alltagsbegleitung Guhr
 Markt 12 – Königsbrück
www.guhr-dienstleistungen.de
 Tel. **0162 6629600**

- Wohnungs & Hausreinigung
- Einkaufsservice
- Gartenarbeit
- allg. Begleitung, Betreuung, Spaziergänge, Ausflüge uvm.
- Beantragung des Pflegegrad

Ich unterstütze und entlaste Sie und Ihre Angehörigen im vertrauten, häuslichen Umfeld!

WIR HABEN FREIE KAPAZITÄTEN

Jetzt neu! Unser Einzugsgebiet Landkreis: **DRESDEN – MEISSEN – COSWIG - RADEBEUL GROSSENHAIN – SENFTENBERG - HOYERSWERDA BAUTZEN – BISCHOWSWERDA und Umgebung**

Ab Pflegegrad 1 kostenfrei

Moderne Therapie für die Wirbelsäule

HOYERSWERDA (pm). »Ich hab' Rücken«, ist in der Wirbelsäulen-Sprechstunde von Chefarzt Dr. Stefan Domanja ein oft gehörter Satz, der jedoch viel bedeuten kann.

»So lang wie eine Wirbelsäule ist, so vielfältig sind auch die Symptome für ihre verschiedenen Erkrankungen«, weiß der erfahrene Orthopäde und Unfallchirurg vom Lausitzer Seenland Klinikum.

Wie genau die Behandlungsverfahren funktionieren und wie man die richtige Behandlungsstrategie für jeden Patienten festlegt, erklärt Wirbelsäulenchirurg Dr. Stefan Domanja in der Montagsvorlesung am **2. September** von 17 bis 18.30 Uhr im Lausitzer Seenland Klinikum.

Anmeldung bis 30. August unter 03571/ 445011

Königsbrücker Ausbildungsstätte gGmbH
 METALL- UND ELEKTROBERUFE

Tag der offenen Tür
 27.9.2024 von 14 -18 Uhr

Wir suchen:
 Mechatronik-Ausbilder
 Schweißlehrer
 Buchhaltung

Wir bieten:
 attraktive Bezahlung
 moderne Werkstatt
 angenehme Arbeitszeiten
 zusätzliche Leistungen

www.kas-ausbildung.de
 Hohenthalstraße 10 · 01936 Königsbrück Tel.: 035795/2899-0 · Fax: 035795/2899-279 · E-Mail: service@kas-ausbildung.de

Impressum

Herausgeber + Verlag: **WochenKurier Lokalverlag GmbH & Co. KG**
 Geierswalder Str. 14, 02979 Elsterheide OT Bergen
 Telefon 03571 467-0

Geschäftsführer: **Martina Schmitz, Philipp Magnus Froben**
 Verlagsleitung: **Sina Häse (verantwortl. Anzeigenteil), Torsten Berge (V.i.S.P.)**

Verlagsbereichsleitung: **Torsten Berge**
 Anzeigen: **Detlef Pötschick, Ralf Nitsche, Astrid Thranitz-Kumm**
 Redaktionsleitung: **Claudia Welsch**
 Vertrieb: **Weigro GmbH, Geierswalder Str. 14, 02979 Elsterheide**

Satz und Druck: **DVH Weiss-Druck GmbH & Co. KG**
 Geierswalder Str. 14, 02979 Elsterheide OT Bergen

Büro: **WochenKurier, Stadtpromenade 11, 02977 Hoyerswerda**

Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos sowie für die Richtigkeit der abgedruckten Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Die vom WochenKurier eingesetzten, gestalteten und veröffentlichten Texte und Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Verlages reproduziert und nachgedruckt werden. Namentlich gekennzeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion und des Herausgebers dar.

Geprüfte Gesamtauflage
 Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien von BVDA und BDVZ
 Auflage Lokalausgabe 32.289
 Gesamtauflage 891.417

BVDA Bundesverband kostenloser Wochenzeitungen
GPZ Qualitäts-Prüfungsinstitut BVDA
ADA Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter BVDA

Der Umwelt zuliebe
 ...besteht unser Zeitungspapier zu **75 Prozent aus Altpapier** und wird ohne Chlor hergestellt.

Liebe Leserinnen und Leser, falls Sie den WochenKurier nicht mehr erhalten möchten, bitte wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de

AWO Lausitz Mitmach-Projekt Gestalter - Gemeinsam Teilhabe im Alter erfahren

AWO Projektbüro
 im Kulturhaus Laubusch
 Hauptstraße 10
 02991 Lauta OT Laubusch

Kontakt
 Telefon: 035722 248457
 E-Mail: gestalter@awo-lausitz.de
www.awo-lausitz.de/gestalter/

Wir freuen uns auf Sie: Björn Jabs, Silvana Fey und Lysann Doltze

Das Projekt „Gestalter – Gemeinsam Teilhabe im Alter erfahren“ wird im Rahmen des Programms „Stärkung der Teilhabe älterer Menschen – gegen Einsamkeit und soziale Isolation“ durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.

Gefördert durch: **Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend** und **Kofinanzierung von der Europäischen Union**

Wir „Gestalter“ bieten unseren und gern auch unseren zukünftigen Teilnehmenden jeden Monat vielfältige Möglichkeiten, um gemeinsam Zeit zu verbringen.

Diesmal war ein Spaziergang im Stadtpark von Lauta im Programm. Während des Spaziergangs sammelten wir Naturmaterialien, diese sollten im Anschluss zu kleinen Kunstwerken verarbeitet werden. Im Park befand sich eine schöne Sitzcke. Dort stärkten wir uns mit selbstgebackenem Kuchen, Waffeln, Kaffee und Tee.

Ein toller Tag für unsere Teilnehmenden und auch für uns als Gestalter!

An der frischen Luft und mit gefülltem Bauch entstanden nun die Kunstwerke und konnten als erfolgreicher Abschluss des tollen Tages mit nach Hause genommen werden.

Unser Programm finden Sie jeden Monat im Stadtanzeiger Lauta. Kommen Sie uns doch einfach besuchen. Wir freuen uns auf Sie!

Informiert: Das Projektteam lädt Sie herzlich und kostenfrei zu vielen weiteren Angeboten ein. Diese finden Sie monatlich im Stadtanzeiger der Stadt Lauta oder Sie rufen uns einfach an. Telefon: 035722 248457 | E-Mail: gestalter@awo-lausitz.de